



# MACHINES

d'Antan

Machines d'Antan de l'Estrie, Club de Préservation

Printemps 2007.....Volume 15 No. 2



14ième MAE Exposition 2006. Compton, QC. Allan Goodfellow actionne la batteuse d'Yvon Cloutier avec son Massey Harris (Wallis) 20-30. le 20 août, 2006. (Photo Gordon Barnett)

TABLE DE MATIÈRES



Sujet	Page
1. Rédacteur	2
2. Information générale	3
3. Événements à venir	3
4. Réunion d'octobre	4
5. Réunion de novembre	6
6. Réunion de février	7

## RÉDACTEUR

L'été s'en vient à grands pas et les expositions de machines d'antan commencent. Dans ce numéro, vous trouverez des informations qui vous donneront une idée de ce que se passe au club.

N'oubliez le "**crankup**" prévu pour dimanche le 26 mai sur le terrain de l'Expo de Cookshire. La planification pour Expo 2007 est en cours, mais il reste plusieurs détails à compléter. On n'est pas certain que le club aura accès au terrain de monsieur Audet en face du parc. Le thème sera "les outils d'antan".

Les membres sont toujours invités à contribuer au journal. Communiquez avec :

Gordon Barnett  
5785 Rt 147 (Milby)  
Waterville QC J0B 3H0  
819-837-2261 (m)  
[barnettg@axion.ca](mailto:barnettg@axion.ca)

## LE BULLETIN

### "Machines d'Antan"

Le bulletin "Machines d'Antan" est publié au besoin, mais généralement une fois chaque saison. Ce bulletin sert de lien de communication entre les membres et a comme objectif d'informer les membres des activités et de leur communiquer des informations pertinentes.

Toutes personnes intéressées dans les engins à gaz, jouets, modèles réduits, tracteurs, machineries, outils et autres antiquités sont invitées à soumettre des matériaux à l'éditeur.

Ce bulletin est aussi publié en anglais. This newsletter is also published in English. L'éditeur souligne la contribution de Hervey Lagrandeur à cette édition et le remercie pour son temps et sa contribution.

### Distribution

Ce bulletin est toujours distribué aux membres en règle (ceux qui ont payé leur cotisation annuelle) et parfois aux autres personnes intéressées aux machines d'antan et autres antiquités.

## LE CLUB

### Machines d'Antan de l'Estrie Club de Préservation

"Machines d'Antan de l'Estrie – Club de Préservation" est une compagnie sans but lucratif constituée en corporation, sous La loi du Québec sur les compagnies, partie 3, en 1992.

Le Club fourni un forum pour tous ceux qui sont intéressés aux machineries antiques, jouets, outils et autres objets d'antan. Il facilite des rencontres, réunions, assemblées, concours, démonstrations, expositions, communications et échanges d'information. Le Club se rencontre mensuellement et présente une exposition au moins une fois par année.

### Conseil d'administration

Le conseil d'administration pour 2007 est composé des membres suivants :

Poste	Membre
Président.....	Steve Lepitre
Vice-président.....	Gordon Barnett
Secrétaire .....	Dominique Perron
Trésorier .....	David Lord
Directeur.....	Dave Sarrasin
Directeur.....	Delmar Fisher
Directeur.....	Dallas Campbell

**Réunions**

Les membres se rencontrent mensuellement le **deuxième** dimanche du mois pour les mois de janvier, février, mars, avril, mai, septembre, octobre, et novembre. Ils se rencontrent à 9 :30h au sous-sol de l'Hôtel de Ville de Waterville. (Il faut vérifier auprès des membres car parfois la date et le lieu changent.)

La réunion générale annuelle se tient le deuxième dimanche du mois de janvier à l'Hôtel de Ville de Waterville. Les élections se tiennent à ce moment-là.

Au mois d'août, le Club présente une exposition de machines, jouets et modèles d'antan à Compton. Les membres du Club, leurs familles et ami(e)s se rencontrent pour un brunch de Noël le premier dimanche de décembre.

**Cédule des réunions en 2007<sup>1</sup>**

Date	Date
21 janvier, 2007	27 mai 2007 <sup>4</sup>
21 janvier, 2007 <sup>3</sup>	9 septembre 2007
11 février 2007	14 octobre 2007
11 mars 2007	11 novembre, 2007
(avril 07, annulée)	2 décembre, 2007 <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Sujet à changer- à vérifier

<sup>2</sup> Brunch de Noël

<sup>3</sup> Réunion annuelle

<sup>4</sup> Crank-up et réunion Expo Cookshire

**Cotisation**

Toutes personnes ayant payé la cotisation annuelle est un membre en règle. La cotisation couvre l'année du calendrier. En 2007, la cotisation a été fixée à \$20.

La cotisation paie: ce bulletin, le rapport annuel (Gouvernement de Québec), l'assurance, les lettres, la location du lieu de rencontre et les projets spéciaux (tel que l'engin National), le site WEB.

**Numéros de téléphone**

Nom	Numéro
Barnett, Gordon	819-837-2261
Campbell, Dallas	819-875-3211
Fisher, Delmar	819-872-3226
Lepitre, Steve	819-875-3685
Lord, David	819-835-5387
Perron, Dominique	819-837-2683
Sarrasin, David	819-837-2680

**ÉVÈNEMENTS À VENIR**

1. Cumberland Heritage Village Museum, Village Fair and Spring Crankup. le 25-27 mai, 2007. Cumberland, Ontario. [www.ottawa.ca/museums](http://www.ottawa.ca/museums)

2. \*Central Massachusetts Steam, Gas, and Machinery. Orange, MA. 4 ième fin de semaine en juin. le 23-24 juin, 2007. (confirmé) [www.oldengine.org](http://www.oldengine.org), [www.cmsgma.com](http://www.cmsgma.com)

3. Vermont Gas and Steam Engine Ass. Brownington, VT. Le 16 et 17 juin, 2007.

4. \*New York Two-Cylinder Expo. Biannuel, deuxième fin de semaine, pas dimanche. Canandaigua, NY. Le 12 - 14 juillet, 2007. (confirmé). [www.newyorkstateexpo.com](http://www.newyorkstateexpo.com)

5. \*Farmersville. Athens, ON. Troisième fin de semaine en juillet. (selon le site web.) le 13-15 juillet, 2007. (confirmé) [www.athenslions.com](http://www.athenslions.com), [www.athensontario.com](http://www.athensontario.com)

6. Vermont Gas and Steam Engine Ass. Stockbridge, VT. Jonction de 100 et 107. le 21 et 22 juillet, 2007.

7. Festival du Lait. Coaticook, QC. le 2-5 août, 2007. (pas confirmé) [www.lefestivaldulait.com](http://www.lefestivaldulait.com)

8. 51st Annual Stowe Antique and Classic Car Meet. Stowe VT. le 10-12 août, 2007. (confirmé) [www.vtauto.org](http://www.vtauto.org)

9. Pageant of Steam, Canandaigua, NY. le 8-11 août, 2007.( confirmé) [www.pageantofsteam.org](http://www.pageantofsteam.org)

10. **Machines d'Antan de l'Estrie.** Exposition 2007. le **18-19 août** 2007. Récré-O-Parc, Compton.

11. Rough and Tumble. Kinzers, PA. [www.roughandtumble.org](http://www.roughandtumble.org) . le 15-18 août, 2007. (confirmé)

12. Massey Exposition of North America. Milton, ON. July 17-20, 2008. [www.masseycollectors.org](http://www.masseycollectors.org)

13. Connecticut River Antique Collectors Klub. Ely, VT. le 25-26 août, 2007

14. Châteauguay Valley Antique Association Rockburn, QC. Le 25-26 août, 2007.

15. Week-End Rouge. Parc des Salines. Saint-Hyacinthe, QC. 8-9 septembre, 2007. (confirmé) [www.appaq.ca](http://www.appaq.ca)

## OCTOBRE 2006

### Comité Expo 2007

Le Président veut que le comité organisateur soit bientôt formé. Ce sera fait à la prochaine réunion.

### Brunch de Noël (le 3 décembre)

Voici les discussions et commentaires sur ce sujet :

- Joanne Smith (traiteuse) de Bury a soumis un prix au montant de \$12 par personne pour un buffet de fèves, œufs, bacon, saucisses, pains, rôties, jambon, lasagne et salade César et de \$10 sans lasagne et salade César.
- Il faut trouver une salle, peut-être le Centre Communautaire de Cookshire (location \$200 plus \$0.75 par couvert pour la vaisselle, disponible le 3 décembre), ou le Centre Communautaire de Bulwer (location \$100). Waterville étant trop loin pour elle.
- Le brunch à l'Hôtel du Boulevard (Salle Évolution) coûte \$12.95.
- Il a été suggéré d'envoyer une lettre aux membres leur demandant de payer à l'avance s'ils veulent y assister.
- Le Président pense que le club peut dépenser \$200 à \$300 pour subventionner le brunch.
- On ne veut pas avoir une grande salle s'il y a seulement 50 personnes.



Figure 1. Les membres et leurs invités au brunch de Noël. Salle Guy Veilleux, Cookshire QC. Le 3 décembre, 2006.

- On devrait fonctionner comme nous avons toujours fait.
- C'est une réception privée, on devrait être séparé.

- Le nombre d'établissements qui peuvent nous recevoir est limité. Alors, peut-être qu'on devrait engager un traiteur.

- Mme Smith accepte une variation de 10 du nombre de places réservées. Il faut qu'elle sache le nombre une semaine à l'avance.

- On peut charger \$10 à l'avance et \$12 à la porte.

- Le prix comprend l'utilisation de la vaisselle sur place.

- Bulwer peut être un mauvais choix s'il y a une tempête.

- Il y a un choix entre un traiteur et l'Érablière Doyon.

- Cookshire serait un bon choix aux cas de mauvaise température, le confort et l'accès est facile.

- Nous choisissons le menu qui serait du type buffet brunch.

- Le Centre à Cookshire peut être divisé en salles séparées.

Alors, la résolution suivante a été proposée :

### Brunch de Noël

#### Résolution 061015 :03

Il a été proposé par Gary Dunsmore appuyé par Dallas Campbell d'engager un traiteur et trouver un local.

Adopté sur division

4 pour, 2 contre, 2 abstentions



Figure 2. Brunch de Noël. Salle Guy Veilleux, Cookshire, QC. g-d: Carmen Bernard, (Dominique Perron), Nil Veilleux, Rachel Veilleux, Denise Audet, Yvon Cloutier. le 3 décembre, 2006.

- Il a été suggéré que c'est une tâche pour le secrétaire (contacter les membres).

- Nous avons besoin d'un comité, des adresses postales et des adresses de courriel à jour. Nous avons besoin de quelqu'un à la porte pour contrôler les entrées.

- On peut amener des invités.

- Alors, le brunch sera le dimanche 3 décembre au Centre Communautaire de Cookshire. Les billets seront vendus à l'avance. Une lettre sera envoyée aux membres pour les aviser des détails. Contactez le Président à 819-875-3685.



Figure 3. Brunch de Noël, Salle Guy Veilleux, Cookshire QC. g-d: Cecile Breton, Wells Coates, Norman Patry, Malcolm Rancourt. De bout, droite, James Andrews. le 3 décembre, 2006.

### Engin National

Wells Coates, Hervey Lagrandeur, et Nil Veilleux ont travaillé sur l'engin chez Nil. Ils ont enlevé l'engin Stover et ont installé un moteur Wisconsin appartenant à Nil Veilleux. Ils ont réussi à monter la pression à 280 livres, par contre le boyau de caoutchouc reliant le compresseur au réservoir était très chaud, nous devons vérifier s'il est fait pour soutenir cette température et quelques fuites devront être réparées. Le support du réservoir à essence du moteur Wisconsin a cassé et a été réparé sur les lieux. La reprise des travaux sur l'engin reprendra au printemps. On travaille sur ce projet depuis l'an 2000.

### Expo 2007

Expo 2007 sera les 18 et 19 août. Le club a reçu l'approbation du conseil de la municipalité de Compton. Voici les commentaires à ce sujet :

- Nous voulons avoir le terrain de monsieur Audet. La disponibilité de ce terrain dépendra de la rotation de culture que M. Audet fera parmi d'autres choses. S'il cultive du soya, le terrain ne sera pas disponible.
- Est-ce qu'on veut continuer la collaboration avec les autos antiques?
- Les autos complémentent l'Expo.
- Le Comité 150 veut avoir \$300 pour combler son déficit.

- Pourquoi est-ce qu'on devrait payer le Comité ?

- Le Président leur avait dit que le club pourrait peut-être partager les revenus s'il s'acquittait de ses dépenses. Aussi, ça pourrait être mal vu, si on ne partageait pas, compte tenu du fait que la municipalité nous prête le terrain pour rien. On peut considérer que le \$300 est pour la publicité parce que nous avons profité de la publicité faite par le Comité 150.

Voici la résolution qui fait suite :

### Comité 150 de Compton Résolution 061015 :04

Gary Dunsmore, appuyé par Wells Coates, a proposé qu'un chèque de \$300 soit envoyé au Comité 150.

- Peut-être que le club devrait avoir un comité de publicité. Par exemple, ce comité pourrait promouvoir le "crankup" et peut-être qu'il y aurait plus de participants. Même peut être que le public pourrait être invité. Ceci pourrait être annoncé au brunch. Il devrait avoir un maître de cérémonie au brunch pour gérer les prix de présence, faire les annonces, etc.

### Comité de publicité Résolution 061015 :05

Il a été proposé par Wells Coates et appuyé par Delmar Fisher qu'un Comité de publicité soit formé.  
Adopté.

### Calendrier

Le Président a discuté avec Luc Grenier de la possibilité de produire un calendrier du club. Sa fille travaille dans ce domaine.

- La possibilité de produire un calendrier pour \$10 sera examinée. Le coût dépend du nombre.
- Il faut le sortir pour le brunch.
- Il y a différents formats et qualités (ex. photo en haut et calendrier en bas, format 8.5 par 11 en double).
- On devrait choisir le modèle standard et limiter le prix entre \$10 et \$15.
- On peut avoir plusieurs photos par page, une mosaïque.
- On peut en faire imprimer 100 et l'on peut afficher les dates des activités comme la date des réunions, le "Crankup", et l'Expo.

- L'UPA veut avoir de la machinerie antique pour son 75e anniversaire, le 11 août prochain.

### Journée de la réunion

Il y a beaucoup de monde qui a des conflits le dimanche matin avec les activités familiales et autres. Il y en a qui n'aiment pas les réunions en soirée, ils ont souvent autre chose les lundis et les mardis soir ainsi que les jeudis et vendredis ne sont pas populaires. Peut-être qu'il pourrait y avoir une réunion tous les deux mois avec seulement le Conseil se rencontrant dans les mois sans réunion. Les membres devraient discuter de ce sujet. Il y aura discussion là-dessus à la réunion du novembre.

### NOVEMBRE 2006

#### Brunch 2006

- Le brunch est prévu pour le 3 décembre à la Salle Guy Veilleux (Salle Communautaire) de Cookshire
- Les membres peuvent inviter leurs amis.
- Il y aura un menu complet.
- De 10h00 à 14h00.
- Il y aura de l'espace en masse, les membres peuvent exposer des photos, des appareils, etc.
- Il y aura la présentation de trophées.
- Il y aura un échange de cadeaux. Ceux qui apportent des cadeaux recevront des billets pour le tirage.
- Le coût est \$10, \$12 à la porte et il faut réserver ses places.
- Donnez vos noms à Steve



Figure 4. Brunch de Noël, Salle Guy Veilleux, Cookshire QC. g-d: Bob Dawson, (Jim Bell), Jim Wilkin, Karen Labonté, Jane Williams, Bob Williams. Le 3 décembre, 2006.

### Assurance

- Il faudrait trouver une assurance pour les exposants qui est abordable, peut-être du style américain ou il est rapporté qu'en étant membre d'un club, on est automatiquement assuré.
- Les gens de St. Hyacinthe ne sont pas plus assuré que nous.
- Bill Thorneloe fera une recherche sur l'assurance auprès des compagnies.



Figure 5. Brunch de Noël, Salle Guy Veilleux, Cookshire QC. g-d Esther Barnett, Sheila Andrews, Elmer Andrews, Carmen Turgeon, Hervey Lagrandeur, James Andrews. Le 3 décembre, 2006.

### Calendrier

- Le moins cher est \$14 avec nos photos et informations.
- On peut le faire faire par Bureau en Gros au coût de \$14 plus taxes si on en commande 100.
- On peut en vendre 35 à 40 aux membres pour \$12 et le reste pour \$20 à \$25. Au Carrefour, les calendriers se vendent pour ce prix-là.
- Peut-être qu'on peut collaborer avec un autre petit club pour augmenter le tirage (ex. 6 pages chacun.)
- Les Dion (Michel et Martin) ont acquis de l'expérience dans la production d'un calendrier.
- On parle plutôt de 2008 maintenant.
- Si on peut trouver une imprimerie d'ici vingt jours, c'est peut-être possible pour la fin de janvier.
- Il faut prendre le temps pour bien faire le calendrier et peut-être de trouver des commanditaires.
- Il faudrait former un comité pour gérer ce projet. Il faut que quelqu'un préside ce groupe.
- Le calendrier devrait être annuel avec les dates dessus.
- Il faut avoir de nouvelles personnes sur ce comité.

- Ce sera bien pour le moral des membres d'avoir un portrait de leurs équipements dans le calendrier.
- Le projet sera mentionné au brunch.



Figure 6. Brunch de Noël, Salle Guy Veilleux, Cookshire QC. Heather McAuley choisit un billet du panier tenu par Steve Lepitre. le 3 décembre, 2006.

### Expo 2007

Le comité Expo 2007 comprend : Dave Lord, Delmar Fisher, Gordon Barnett, Yvon Cloutier, Dominique Perron, et Stephen Lepitre.

Il y avait des commentaires concernant le terrain de Monsieur Audet :

- Il y en a qui ne sont pas intéressés si on n'a pas le terrain de M. Audet.
- On peut dédommager M. Audet.
- Si le club d'autos antiques participe avec nous à l'Expo, il peut y avoir 2 à 3000 visiteurs et l'on peut dédommager M. Audet pour la perte de sa culture. Il y aurait lieu de partager les revenus avec le club d'autos.
- On veut avoir une entente à long terme.
- On veut avoir des bénévoles qui ne sont pas des membres, comme les scouts, pompiers, Cadets, etc.
- Il faut les récompenser.
- Il y a trop d'activités et pas assez de monde.
- On veut avoir quelqu'un pour organiser les activités comme le labour.
- Le club d'autos aimerait avoir un membre de leur club sur notre comité.
- Le Comité devrait se rencontrer bientôt.

- Nous avons déjà collaboré avec le musée et eux ont fait de la publicité. Peut-être, nous devrions réessayer cette association.
- On veut avoir des métiers à l'Expo.
- On devrait contacter le Musée du Comté de Compton.
- On veut avoir quelqu'un qui prendrait la publicité en charge.

### L'Assemblée Générale Annuelle

Voici les commentaires :

- On veut augmenter l'assistance.
- Peut-être qu'on devrait faire un "potluck".
- Ça fonctionne aux États mais pas ici. C'est plus familial aux États et ce n'est pas pareil ici.
- Un "potluck" est compliqué pour la réunion annuelle.
- On peut avoir une réunion aux trois mois au lieu de mensuelle.
- On veut avoir tous les collectionneurs, pas seulement les hommes.
- Les femmes ne sont pas intéressées à nos réunions.
- Il y a deux assemblées cette journée-là.
- Peut-être qu'on devrait faire une réunion déjeuner.
- Alors, il a été décidé de faire une réunion déjeuner le 21 janvier à 9h00. Le club fournira le déjeuner.

### FÉVRIER 2007

#### Calendrier

Le Président a présenté deux modèles aux membres. Pour 100 copies, le coût serait 14\$ chacun chez Bureau-en-gros sur papier ordinaire avec trios semaines de livraison.

Alors, la décision était de les faire nous-mêmes pour peut-être 10\$ avec boudin spiral. Le prix serait plus cher pour les non-membres. On veut les préparer pour Expo 2007. Les membres sont invités à soumettre des photos.

#### Date de la réunion

Il y avait une discussion sur la date de la réunion, qui est souvent en conflit avec d'autres événements pour plusieurs membres. La suivante a résulté:

**Résolution 070121 :03**

Il a été proposé par Gary Dunsmore et appuyé par Dave Sarrasin que la date de la réunion régulière soit changé du troisième dimanche au deuxième. Adopté.

### Calendrier

- On veut avoir trois personnes sur un comité pour chercher les informations à inscrire sur le calendrier (exemple : Athens. Cumberland, les événements du club, les concours de labour.)
  - Le comité décidera de la date de leurs réunions et du lieu. Il est possible que des échanges puissent se faire par téléphone.
  - Ces personnes sur le comité sont : Bill Thorneloe (président), Phil Reed, et Steve Lepitre. Et Dave Lord s'occupera du choix du papier et de l'impression.
  - Le calendrier sera vendu aux membres pour \$10 à \$12.
  - Le calendrier sera préparé par les membres. Nous pouvons préparer le nombre que l'on veut (comme dix à la fois) au lieu d'être obligé de prendre un minimum de cent.
  - Le comité décidera du choix des photos, pas seulement des photos lors de l'Expo (exemple : le John Deere d'Yvon, la collection d'outils de Bill). On peut envoyer les photos par courriel.
  - Alors, ce sera un autre comité qui fera un rapport à chaque réunion.
  - Le calendrier 2008 devrait être prêt au moins pour juillet 2007.
  - Dave Lepitre a une machine pour faire la reliure à \$1 par calendrier.
- Hervey Lagrandeur dit qu'il a accès à un appareil et s'est porté volontaire pour faire la reliure.




Figure 7. Brunch de Noël, Salle Guy Veilleux, Cookshire QC. Raymond Chagnon choisit un cadeau. le 3 décembre, 2006.

### Assurance

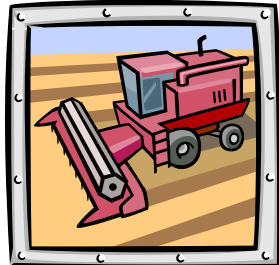
- Présentement, le club comme entité morale est assuré par AXA par le courtier Conway-Jacques.
- Le contrat est en vigueur pour une année et couvre les événements spéciaux si la compagnie est avisée.
- Il y avait été question de faire changer la date de renouvellement pour donner plus de temps entre l'Expo et cette date en cas de changements de termes d'assurance ou retard.
- Les membres veulent être assurés pour leurs équipements.
- Peut-être que plusieurs clubs peuvent s'associer aux fins d'assurance - un contrat de groupe.
- Il y en a qui disent que l'assurance est offerte aux membres en Ontario. Il y a des compagnies qui se spécialisent et l'on veut avoir leurs services ici.
- On veut assurer les membres et les bénévoles.

**CRANKUP**  
Terrain de l'Exposition Cookshire  
Le dimanche 27 mai, 2007  
930h to 1400h



Apportez vos équipements  
Lunch Potluck

**EXPO 2007**  
le 18 & 19 août, 2007  
Récré-o-parc  
Compton, Québec



Tous visiteurs et exposants bienvenus